*Прецъл ачестей Фоі дін прівінц къ Фóеа пентръ мінте ініме ші літератъръ есте пе ън жъмътате ді ан къ поща

2 ф. 24 кр., фъръ поцъ 2 ф. 8 кр. арц. Пентръ ынцііндріі се плътеск пънъ ла 6 рындърі 8 кр. ді ачі ынсъс 1 кр. арцінт де ън рынд.

**Nº. 39.** **1840.**

(CU PREA'NALTA VOIE.)

# GAZETA DE TRANSILVANIA.

**Brashov, 22. Septemvrie.**

## Цара Ромънеаскъ.

Реладіе де лъкръріле Чінстітълъї Департамент ал требілор дін лъънтръ, ърмате ан кърсъл ачестор дін ърмъ трей ані, ші анфъцішате чінстітей Общещій Адънърі.

(капет).

### Пентръ школале.

Ан кърсъл ачестор дъпъ ърмъ трей ані, прін стъръріле ачестей Департамент с'аў антокміт ан чеде маі мълте капітале але жъдецелор ші с'аў кладіт школале дъпъ тоате бъна орындуіалъ, атът пентръ прідарі анвъцъторілор кът ші шедері Професорілор, адікъ, ан орашеле Бъзъў, Вълені де мънте, Плоещій, Търговіщі, Цібърў (фъкындусе де маі наінте), Ръшнов де беде, Слатіна, Каракалъ ші Ръмніку Вълчей. Асімені ші ан сателе Прінціпатълъї сънт астъзі антокміте 1959 школале комънале пентръ прідарі анвъцъторілор.

Кандідаціі анвъцъторі аї сателор че він бара прін школеле нормале але жъдецелор, де'шї ърмезъ анвъцъторіле пентръ прідарі лор іарна тінерімеї лъкъіторілор сателор, сънт 2024. Іар школарі анвъцъторі прін сате 3379.

### Пентъ статістікъ.

Алкътуірі статістічеї Прінціпатълъї, фіінд пребъзът прін арт. 151 ал Регламентълъї органік, Департаментъл а анчепът лъкрарі ей, ші прін окърмуіріле жъдецелор адънънд цііпце прелімінаре, а ші алкътуіт дескріері ачещій лъкърърі ан фелъл че се ва вені прін алътъратъл модел, десъвършіндусе пънъ акъм шаптеспрезече жъдеце, къ арътаре де тоталъ попълаціеї, върста лъкъіторілор, нъмъръл стрінілор де обще, васеле, професііле, ватъмъріле, сума вітелор, сădірілеші кълтъра пъмънтълъї. Тот де одатъ се анделетніче спре комплектуірі ей прін адънърі ші а алтор деосібіте цііпце десолътоаре де анънъцъціріле фіе карія пропріетъці анпарте, ші де амърънтуіріле верї карія обжет афлат ан антіндері Прінціпатълъї, ші дъпъ стрінцері ачестора, се вор анпрівна ші чеде лъкрате пънъ акъм спре десъвършірі общещій статістічі а Прінціпатълъї.

### Пентръ поліціенещіле мъсърі.

Пентръ чеа че се атінце де лініщіта петречере ші а лъкъіторілор църії ші ачелор дін капітала Бъкурещі прін паза къ тоате антрецімі а антокмітелор поліціенещі мъсърі, ам сокотіт де прісос а маі фаче Двоастръ амърънтъ дескіере, фіінд къ де обще лъкъіторіі ші чеї де прін сате, кът ші чеї де прін ораше се бъкъръ де о лініщіте петречере ші десъвършіте асігъраре а фіінцеї ші аверії лор, пътънд а кълъторі ан орі че време фъръ сфіалъ пентръ анделетнічіріле лор, ші прін чеде маі сінгъратіче локърі че маі наінте ера обічнуіта лъкуінцъ а тълхарілор, анкъ ші дака кате одатъ ан капітала Бъкурещілъї, саў ші прін алте пърці с'аў іспітіт дін слуці с'аў вагабонзі пе таінъ а кълка вре о касъ ші а фъра чева, ындатъ саў дескоперіт съвършіторіі некъвііночосеї фапте,

BIBLIOTECA ACADEMIEI

с'аў дат ѧн жўдеката правілілор, ші с'аў фъкўт ѧндестўларе челор жефўіцї, кў ѧнтоарчерѣ ѧнапої а лўкрўрілор фўрате дела дѫншії.

Ачѣстѣ, Домнілор, фіінд тоате лўкръріле че аў пўтўт ўрма ші десъвѫрші Департаментўл ѧн кўрсўл ачещії времї, се сўпўн ѧнкўнощінца Двоастръ.

Дўпъ оріцінал.

Іоан Манўл.

## Тўрчіа.

Штіріле дін Константінопол дела 9, Септемвріе к. н. аратъ кўмкъ, дўпъ че Мехмед Алі ла капътўл термінўлўї дін тѫїў, хотъріт прін трактатўл дін 15. Іўліе шар фі дескоперіт воіа де а нў се сўпўне ла челе пофтіте прін поменітўл трактат, ші ѧн ўрма ачестіа Сіріа сокотітъ фіінд ка реадўсъ сўпт пўтереа порці, аша ѧннълціа са Сўлтанўл тоате Пашалікўріле ші Сандцакатўріле дін Сіріа леаў ѧнпърціт ла оаменії съї, декларънд де скошї дін слўшбъ пре тоцї слўшбашії лўї Мехмед Алі ѧн Сіріа. Пентрў Інсўла Крета ѧнкъ є нўміт дін партеа порці Гўбернатор Мўстафа Паша. Кў ачелаш прілеж командант ал Дарданелелор фў рѫндўіт Ібрахім Паша ка ценерал де дівізіе, іар ла команда четъцўілор Боспорўлўї є тріміс Кара Ібрахім Ага. — Ріфаат Беї, дўпъ че ѧнкъ ла 5. Септ. ар фі ѧнтрат інсоціт де патрў Ценералї-Консўлї ла Мехмед Алі, ка съшї іа респўнсўл чел маї де пре ўрмъ ла челе де маїнаінте пофтіте, Паша се арътъ ші аст де пе ўрмъ датъ не-ѧндўплекат. Ѧн ўрма ачестора Ріфаат Беї фъръ зъбавъ порні кътръ Константінопол ўнде ші сосі ла 9. Септемвріе. Графўл Вале, пе каре Гўбернўл францозеск ѧл трімісесе ла Паша дін Егіпт, ѧнкъ аў сосіт кў о зі маїнаінте ѧн Къпітала Османілор.

Лъкўіторії дін Мўнтеле Лібанўлўї аў тріміс де кўрѫнд ўрмътоареа рўгъмінте кътре Сўлтанўл Абдўл Медцід: Ноі не-рўгъм кў ўмілінцъ ла прагўл Діванўлўї пўтернікўлўї Сўверен, а біне воіторіўлўї ші дрептўлўї, а інімосўлўї леў, а Домнўлўї събіеї ші а кондеіўлўї (адекъ а морції ші а ѧндўръріі), а ўмбреї лўї Дўмнезеў пе пъмѫнт, а чінстітўлўї нострў Сўлтан Хан Абдўл Медцід; лўнцеаскъї Дўмнезеў зілеле ѧнфлорітоареї лўї стъпънірї пънъ ѧн вечіе амін. —

Ѧнфрікошата тірънiе ші кўмпліта апъсаре, кў каре Мехмед Алі неаў черчетат пе ноі, не сілеще а алерга ла пічоареле ѧмпърътескўлўї тъў трон, каре кў разеле дрептъції ші а ѧндўръріі єсте ѧмподобіт, ші ѧнтіндем рўгътоареле ноастре браце кътре пърінцеаска бўнътате а Маіестъції Тале, ка ціе съ'цї плакъ, спре сігўрісіреа ноастръ а ѧндрепта окії тъї кътре ноі. Фіінд къ ноі щім кѫт де марс єсте дрептатеа Гўбернўлўї тъў ші кѫт де немъсўратъ є міла ші блѫндецеле тале, аша іниміле ноастре сѫнт а прінсе де дорўл, де а фі пърташї ачеєї ферічірї, де каре тоцї се бўкўръ, карії сѫнт норочіцї а фі сўпўшії тъї. Че ам пъкътўіт ноі кўмкъ стрълўчіта фацъ а Маіестъції тале се ѧнтоарче де кътре ноі, ші ноі авем съ ръмънем сўпт о не-сўферітъ апъсаре, кѫнд тотўшї пърінції ші стръбўнії нострі де патрў сўте анї авўръ норочіреа, де а ста сўпт павъза стеагўлўї ѧмпърътеск. Ноі сѫнтем фіії лор гата а пъші ѧн ўрма лор, спре а фі пърташї ачеіашї ферічірї, де каре маї марії нострі с'аў бўкўрат ѧн атѫтеа веакўрї. Дечї ноі не рўгъм, ка тў пърінцеаска та бўнъвоінцъ съ нў о трацї дела ноі ші съ нў не пъръсъщї, ка лўмеа съ нў зікъ, кўмкъ ўн маре нўмър де лъкўіторї єсте жъртфіт амбіціеї ші ўрѫтеї пофте де авере а ўнўї ом прівaт, а ўнўї тіран, кърўіа тоате сімцемінтеле оменіеї ѧї сѫнт стръіне, кареле є немўлцъміторіў ші бўнътатеа та чеа маре кътре дѫнсўл о ўїтъ, каре ка ўн некредінчеос кўтеазъ а ѧнтоарче сабіа са асўпра сфінтеї тале персоане. Ѧн ачеастъ жалнікъ ші тікълоасъ старе, кареа требўіе съшї іа капет кў періреа ноастръ десъвѫршітъ, рідікаръм ноі пўтернікўл тъў стеаг спре а апъра лецїўітеле тале дрептўрі, пентрў каре ноі не вом лўпта пънъ ла чеа дін ўрмъ ръсўфларе. Дечї ноі авем нъдежде, кўмкъ кў ажўторіў лўї Дўмнезеў ші кў ажўторінца та пе връжмашўл тъў ші пе ал нострў общеск ѧл вом бірўі ші ѧл вом алўнга дін Цара ноастръ. Дечї не рўгъм ші не кўчерім ла тіне ацї ѧнтоарче ѧмпърътеаска та фацъ кътръ ноі ші а не ажўта. Фіінд къ връжмашўл нострў тоате къіле пе ўскат ші пе апъ ні леаў тъіат, прін ўрмаре ноі нў пўтем къпъта німік дін челе требўінчоасе ла ръсбоїў, де каре ноі атѫта ліпсъ авем, ші фіінд ноі ші фъръ Флотъ пе каре съ о пўтем пўне ѧн протіва Флотеї лўї, аша те рўгъм пе тіне кў деадінсўл, ка съ не тріміцї требўінчосўл ажўтор спре дескідереа къілор ш. а., алтмінтрелеа неапърата ноастръ періре єсте щіўтъ. Дар нў, фіреаска та ѧндўраре ші біневоінца та нічї одатъ нў вор лъса, ка о астфелїў де ненорочіре съ не ажўнгъ. Ноі рўгъм пе Дўмнезеў чел атот пўтернік, ка єл съ апере а та сфінцітъ персоанъ ші зілеле слъвітеї тале стъпънірї съ ле бінекўвінте кў норочіре ші кў бірўінцъ. Сўптскріс ші печетлўіт де кътре шклавії Маіестъції тале націа Метўалілор, націа Дрўзілор ші націа Крещінеаскъ.

bjbv

## Спаніа.

Дȣпъ че факціа карлістікъ се ѧннъдȣші кȣ тотȣл прін атѫта вѫрсаре де сѫнџе дін амѫндоаъ пърціле, лȣмеа, ба ші політіка ші діпломаціа авеа тоатъ дрептатеа а креде, кȣмкъ націа спаніолеаскъ, ачеастъ націе атѫт де ѧмфокатъ ш'аȣ стѫнс фокȣл револȣціеї ѧи сѫнџеле атѫтор міі де компатріоцї аї съї. Времеа ѧнсъ дела алȣнгареа лȣї Кабрера ші а челор маї де пе ȣрмъ шефї Карліщї трекȣтъ пънъ астъзї, не доведеще токма де'нпротівъ. Ексалтаціі ші модъраціі, леџіслаціа ноаъ ші леџіслаціа веке, партіда реџінеї ші партіда лȣї Еспартеро, інфлȣінца брітанікъ ші інфлȣінца францозеаскъ се въд а фі адȣс пе Спаніа пънъ ла марџінеа челȣї маї кȣмпліт ръсбоїȣ четъцънеск ноȣ; — ръскоала дін Мадрід дела 1.—2. Септем. де н'ар фі о програмъ ал ачелȣї ръсбоїȣ! Ѧн ачелеашї зіле магістратȣл къпіталеї трасе тоатъ стъпѫніреа ла сіне, дȣпъ че маї ѧнтѫїȣ ші пе ачест' міністерїȣ де кȣрȣнд фабрікат, л'ар фі декларат ліпсіт де постȣл съȣ. О прокламаціе а ноȣлȣї гȣберн де Мадрід провізорїȣ кȣм се нȣмеще єл, стрігъ пе тоцї Спаніолії дін къпіталъ ѧн вржстъ де 18 пънъ ла 40 анї ла арме, спре а апъра інстітȣціїле констітȣціонале, спре а ѧнфрѫнџе пе вѫнзъторії де патріе, карії пе ръмъшіцеле тронȣлȣї Ісабелії, пе каре воіеск ал ръсгȣрна, ар ашъза бȣкȣрошї тронȣл лор чел деспотіческ. Ачеастъ прокламаціе с'ар пъреа а жȣка ѧн партеа реџінеї; о скрісоаре ѧнсъ дін 4. Септ. трімісъ реџінеї де кътре ноȣл гȣберн дін къпіталъ ла Валенсіа ȣнде се афла дѫнса, се паре а доведі алт чеваш. Ачеea кȣпрінде ѧнтре алтеле: „Мадамъ! Кѫнд попорȣл спаніолеск пȣсе жȣръмѫнтȣл пе констітȣціа дін 1837, дȣпъ кȣм ачеea єра проіектатъ де кътре кортесії Констітȣенцї ші де кътре Маіестатеа воастръ дін слободъ хотърѫре пріїмітъ, ачеаста се ѧнтѫмплъ кȣ ачеea статорнікъ ресігнаціе а о ші пȣне ѧн лȣкраре, ші а о апъра ѧнпротіва орї кърȣї връшмаш нȣ ка о нълȣчіре дешартъ, чі ка адевъратъ кізешіе а дрептȣрілор сале ші ка темеїȣ а слабеї сале ші а віітоареї сале ферічірї. Немърџініта мȣлціме а попорȣлȣї спаніолеск връшмашъ фіінд деспотісмȣлȣї, прекȣм ші Анархіеї аȣ чінстіт тотдеаȣна прівілеџїȣріле констітȣціонале а ле короанеї, кредінца са кътре ачеастъ мъреацъ зідіре а сȣверенітъціі сале націонале, кътре тронȣл Ісабелеї а доoа ші кътре мъріта персоанъ а маіестъціі воастре оаȣ печетлȣіт фъръ ретраџере кȣ ржȣрї де сѫнџе. Ѧн ачест' попор слобод аскȣлтареа ѧшї аре хотареле сале, єле сѫнт ѧнсъмнате прін леџе. Німік нȣ прімеждȣеще атѫта вѫлфа короанеї, амелінціндȣї аї німічі пȣтереа єї, фермекȣл єї, ба ѧнсȣшї єксістінца єї, де кѫт некȣвінчоаса пърере де сіне де а се ръдіка пе деасȣпра леџії, кареа єсте сінгȣра, ші адевърата єспресіе а воії ȣніверсале. Ачеї сфетнічї фъръ конщіінцъ а маіестъціі воастръ ȣітѫнд де ачесте прінчіпе, а ле кърор кредінчоасъ пъзіре ѧнтъреще пȣтереа, нȣ с'аȣ рȣшінат а ѧнтоарче дȣхȣл маіестъціі воастре спре о сістъмъ де реакціе, а кърȣї пȣнере ѧн лȣкраре ѧн Спаніа, фъръ а нȣ се сгȣдȣї машіна статȣлȣї ші фъръ а се арȣнка патріа ѧнтр'о препастіе сѫнџерътоаре, є кȣ непȣтінцъ. Проіектеле де леџе пентрȣ лібертатеа теаскȣлȣї, дрептȣл де алеџере, — окѫрмȣіре — аȣ нȣ въдеск ачесте ніще рамȣрї а ȣнȣї план де рестȣрнаре? Фъръ конщіінцъ, фъръ кредінцъ політічеаскъ партізаніі лор аȣ сѫнгȣр ȣи скоп — а се ѧмбогъці кȣ прецȣл сѫнџелȣї ненорочітеї Спаніеї, прін ніще спекȣлъціі де банї пе сȣпт аскȣнс, саȣ къ єї сѫнт ȣніцї прін пофта де ашї скъпа прівілеџїȣріле сале челе де обще стрікъчоасе — ачесте флендȣріте ръмъшіце дін копілъріа монархіеї. Не фіінд мȣлцȣміцї къ деморалізазъ цара, апȣкѫнд тот фелїȣл де міжлоаче, сѫлъ, амъџіре, ѧнфрікошаре, спре а ажȣнџе ла о маіорітате мінчіноасъ ѧн кортес, аȣ кȣтезат а пропȣне тікълоаса леџе де Aiuntamiento прін а кърȣї дȣх ші літъръ леџеа фȣндаменталъ, жȣратъ де ноі тоцї дȣпъ пілда маіестъціі воастре єсте ісбітъ ла ръдъчінъ. Ла Aiuntamiento, Мадамъ! персоанеле нȣ сѫнт лȣкрȣ де къпетеніе чі організъціа іспръвілор Алкалзілор, а Реџідорілор ші а Сіндічілор. В кȣноскȣт Мадамъ! кȣмкъ ѧн орї каре царъ кȣ констітȣціе репрезентатівъ, дакъ адȣнъріле фъръ о ѧмпȣтернічіре дін партеа попорȣлȣї ѧндръснеск а вътъма констітȣціа Статȣлȣї, атȣнчї дін доаъ лȣкрȣрї се ѧнтѫмплъ ȣнȣл: с'аȣ констітȣціа се німічеще ші леџеа нȣмаї єсте алт чеваш де кѫт жȣкъреіе а ȣнеї адȣнърї де ніще decem viri тіранї, с'аȣ адȣнареа требȣїе съ казъ, ші прекȣм еа ѧшї перде кȣ ачеаста карактерȣл съȣ: аша орѫндȣеліле єї нȣ се пот санкціона, єле нȣ ѧндатореазъ нічї ла аскȣлтаре нічї ла єксекȣціе „дін челе пънъ акȣм адȣсе дін ачест' актȣ се поате кȣноще дȣхȣл ѧн каре єсте скріс; — скопȣл се паре а фі а смȣлџе пе реџіна дін гіареле сфетнічілор прібаџї де кȣрте.

Реџіна нȣ ѧнгъдȣе; ші мъкаркъ пілда къпіталеї ѧнчеп ші алте четъцї а о ȣрма, тотȣшї дȣпъ щіріле дін Валенціа дела 6. Септ., Гȣбернȣл реџінеї спріжоніт маї вѫртос де џенералȣл О'Донел кȣ 20 міі солдацї, єсте хотърѫт а ѧнфрȣнта кȣ тоатъ єнерџіа мішкъріле порніте.

bjbv

## Рѹсіа ші Полоніа.

Ампъратѹл ші стрълѹчіта са фаміліе петрекѹрă ăн Варшавіа пънă ла 12 Септ. к.н. Се паре кă ампъратѹл рѹшілор аштептатă се афла ăн ампрецiърърі, де а вăді о маі маре біневолінцă кътрă Полонi: ăнсѹші тінерімеа школастікă ăї кăпітă ăнлата плăчере. Пентрѹ театрѹл дела Лаціенкі фăкѹ МС. а се ампърці 300 білетѹрі гратіс, ба маі тărзіѹ дăдѹ порѹнкă а се слобозі ăнлонтрѹ ші фърă білет тоцї стѹденцiї, кăцї бор фі ămбрăкаці кѹ ѹніформа прескріскă де регѹламент; планѹл Гімназѹлѹї ăл трeіле технік дін Варшавіа ăнкă лаѹ ăнтърiт.

Тоате цiрiле чеде маї проаспете аратă, кѹмкă Рѹсіа (дін прічіна рăсърітѹлѹї?) єсте сілітă а ретраце ші оцiрiле, пе каре ле порнісе ămпротіва Черкезілор, ăн кът фокѹл дела Кавкас ар пѹтea арде слобод аштептатă. Кѹ окі де бăлтăр пăндеще московітѹл тоате чеде маї мічі мішкърі, че се фак ăн Константінопол ші ăн орі каре провінціе тѹрчеаскă. Ăн 25 Авгѹст сосі ѹн офіцір де ордонанцă ăн Ніколаіб кѹ депеше а ămпъратѹлѹї пентрѹ адміралѹл Лазаріф, ăнтрѹ каре ачестуіа і се порѹнчеще, а ста гата спре а пѹтea да флотеї бăнт ăн тот мінѹтѹл. Кончентраціа оцiрілор кътрă Бесарабіа ăнкă нѹ е побісте гоалă.

## Франца.

Плаца лѹкрătорілор ші а меціерілор дін Паріс нѹ се аштămпърă; лініştea нічі пънă ла 9 Септ. нѹ єра рестаторнічіта. Кѹ ачест прілеж мѹлцi лаѹдă стратеціа некрезѹтă де іѹте а маршалѹлѹї Церард, прін каре, ăндатă кѹм сімці фъртѹна рідікăндѹсе, фърă бесте ămпрецiърă тот Парісѹл кѹ солдаці де тот фелѹл де арме, ка кѹ о мрежă, ăнкăт тоатă ăнчеркарea рескѹлацілор, де арідіка барікаде дін кърцi omnibus нѹміте Іасерем Здăрнікă. В одречe шод а бедеа ăн ѹнеле фоі єнглезещі бăнѹінд ăнсѹш асѹпра премієр-міністрѹлѹї Тіерс, ка ші кѹм прін о таінікă а са шоптіре ăндемнătоаре са'р фі прічінѹіт тоате ачесте мішкърі парiтiене асемenea челор дін 12 Маіѹ, сінгър кѹ окоп. Деа абате кътва лѹареа аміnte а пѹблікѹлѹї де кътре каѹза рăсърітѹлѹї.

Газета ѹнів. пѹблікă ші ѹн алт Memorandum а Лаѹї Guizot кътре лорд Палмерстон. Ші ăн ачеста Франца нѹмаі протестеазъ, дар нѹ амерінцă ка теаскѹл.

## Бібліотека.

### Впіскопескѹлѹї Інстітѹт Клерікал Рѹмънеск дін Арад.

(капет).

Кѹ ачестора маї сѹс нѹміцї Націоналістї ажѹторїѹ, ші прін а лор бредникă де лаѹдă лібералітате саѹ адѹс Бібліотека ачеста, ăнаінте нічї де нѹме кѹноскѹтă, ăн старе де а нѹмăра астăзї 112 дърабе де кърцї, ші 20 фл. 30 кр. валѹтă бані гата, че дін жос скріѹ ăндрăзнінд а фаче Ч. Пѹблік Рѹмънеск кѹноскѹт, къ адънкă мѹлцămірe маї сѹс нѹміцілор, дѹпă статѹріле сале, чінстіцї Домнї Націоналістї пентрѹ не ăнтързіата лор ăнтрѹ ăнтемеерeа Бібліотечі ачестіа дăре де ажѹторїѹ, рѹгънд де о датă фербінте пе тот фіѹл де рѹмън, дар маї алес пре Прeчінстіцiї Домнї Протопрезвітерї, ЧЧ. ДД. Преоцї, Діаконї ші ăнвăцătорї, карії маї апріідт пот кѹноаще чеї де ліпсă спре кѹлтівірeа Тінерімеї ноастре, ка сă нѹ трагă ăннапої а ле ăнтінде мънă де ажѹторїѹ спре ăннзінтарeа пропѹсѹлѹї меѹ; абънд прілежїѹрї десѹле де а тріміте мăкар кът ажѹторїѹ.

Нічї тоате пе чінеба опрі дела аша Пѹблікѹлѹї фолосітоаре фаптă ачeă а гăндіре кă ăнкă пънă боїѹ фі єѹ Окърмѹіторїѹ Інстітѹтѹлѹї ачестіа, ба сă се рăспеаскă Бібліотека ачеста, саѹ дѹпă ачеа ба сă фіе де одре каре ѹрмăторїѹ ал меѹ жăфѹітă, де се ба ăнкреде фăгăдѹінцеї меле, кă мă боїѹ сăргі єѹ а афла ші ămпротіва рѹтăцiї ачестіа лeк, ші кѹ ăнгăдѹінца чeă мілостівă а челор маї марі ал боїѹ ші афла. Дар де ші нѹ аш фăгăдѹі єѹ ачеста, аѹ нѹ пѹтем нăдăждѹі, кă ăнтре чеї мѹлцi кемаці че'м вор ѹрма міе, ба наще брео мѹмă ромънă ші кăте ѹнѹл алес?

Ăн Арад ăн 20 Авгѹст 1840.

Патрікіе Попескѹл
Діакон дін С. М. Ходош.
ші а Теологіеї Професор
Прімарїѹ.

### Прѹцѹл бѹкатѹлор ăн Брашов.

(ла 2. Октомврїѹ к. н. (Ăн бані де валѹтă.)

| О гăлăцă де Ардăал. | | Рф. | Кр. |
|---|---|---|---|
| Чел маї фрѹмос | грă | 8 | — |
| „ де міжлок | грă | 7 | — |
| „ де жос | грă | 6 | 30 |
| Окърец | | 6 | — |
| Окара | | 4 | 12 |
| Орзѹл | | 4 | 30 |
| Овесă | | 2 | — |
| Хірішка | | 4 | 36 |
| Мăлаіă | | 4 | — |
| Кѹкѹрѹзѹл | | 6 | — |

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. ЕДІТОР ІОАН ГЪТТ.

bjbv